كيفية الانضمام إلى MCR2030 والوصول إلى لوحة المتابعة

دليل إرشادات لوحة المتابعة من أجل الكيانات المشاركة

الإصدار 13 سبتمبر 2023 معلومات حول التحديث الرئيسي :نظام تسجيل الدخول الجديد



المحتوى

خطوات التسجيل في MCR2030 للكيانات المشاركة:

أدر ج خدماتك (اطلع على التفاصيل في دليل إرشادي منفصل)



الملفات التفصيلية الكاملة



إنشاء حساب لوحة متابعة MCR2030 لمؤسستك

ت<u>لميحات :</u>

أكمل جميع الخطوات! نحث الكيانات المشاركة على إكمال كل من أساسيات وتفاصيل الملف التعريفي من أجل تعظيم الاستفادة من الوصول إلى لوحة المتابعة.

استخدام تلميحات لوحة المتابعة:

• نظرة عامة على لوحة متابعة الكيانات المشاركة



الكيانات المشاركة وتوفير الخدمات



























1. "الشركاء الرئيسيون" هم المؤسسون المشاركون لمبادرة MCR2030، بما في ذلك C40 (مجموعة المدن الأربعين)، وICLEI (المجلس الدولي لمبادارات الحكومات المحلية)، وIFRC (الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر)، وJICA (الوكالة اليابانية للتعاون الدولي)، وشبكة المدن الصامدة، و UCLG (المؤتمر العالمي لمنظمة المدن والحكومات المحلية المتحدة)، و UN-HABITAT (مؤئل الأمم المتحدة)، و UNDRR (مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث)، و UNOPS (مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع)، ومجموعة البنك الدولي، و WCCD (المؤتمر العالمي المعنى بتسخير الاتصالات لأغراض التنمية)، وUNDP (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)

2. "الكيانات الداعمة" هي كيانات غير تجارية لديها الخبرة في المجالات المتخصصة في المناطق وتستطيع تقديم معطيات فنية مجانية خاصة في المجالات التي تدعم المدن للمضى قدما على خارطة طريق الصمود. وتشتمل هذه على الحكومات الوطنية ووكالات التنمية والمنظمات غير الحكومية ومنظمات المجتمع المدني والمعاهد الأكاديمية والبحثية والإعلام والجمعيات الوطنية للبلديات وغيرها.

3. "مقدمو الخدمات المتخصصة" هي كيانات، تشمل على سبيل المثال لا الحصر القطاع الخاص، والذي يمكنه توفير النصائح الفنية بشكل فردي ودعم المدن.



قرر من سوف ينشئ حساب لوحة المتابعة لمؤسستك

- يمكن أن يكون أي موظف في مؤسستك
- سوف يتولى هذا الشخص، افتراضيًا، الدور الإداري للوحة المتابعة نيابة عن مؤسستك، وسوف يكون قادرًا على إضافة المزيد من أعضاء الفريق بعد إنشاء حساب لوحة المتابعة
- يستطيع جميع أعضاء الفريق المساعدة على تحرير ملف المؤسسة وإضافة خدماتها والبحث عن المدن واستخدام جميع الميزات الأخرى للوحة المتابعة (انظر دليل "كيفية إضافة/إدارة الفريق" في لوحة المتابعة من أجل التفاصيل)

<u>تلمیحات</u>

﴿ إِذَا كَانَ أَحد موظفي مؤسستك قد سجّل بالفعل، فالرجاء التنسيق معه للوصول إلى لوحة المتابعة. لا تسجّل مرة أخرى لأن هذا سيؤدي إلى وجود ملف مكرر





إنشاء حساب لوحة متابعة MCR2030 لمؤسستك لمؤسستك

1. تفضل بزيارة لوحة متابعة MCR2030 على: /https://mcr2030dashboard.undrr.org

🔾 يمكنك عرض لوحة متابعة MCR2030 بلغة أخرى من خلال النقر فوق خيار القائمة المنسدلة للغات في الركن العلوي الأبيمن. سوف تتم إضافة المزيد من اللغات. **W**UNDRR Have a dashboa d ac Русский Português 한국어 Bosanski **Join Making Cities Resilient 2030** Srpski # Join MCR2030 You're here because you're committed to protecting your city and helping it thrive. Now, let's get you officially signed up to Making Cities Resilient 2030. First, who are you? Sign up help and frequently asked 1. Local governments: Only local governments can participate as cities. For the purposes of the MCR2030, "local questions ♂ government" includes all administrative units which are sub national, such as, but not limited to, cities, Take the city stage municipalities, towns, villages, districts, provinces, states, etc.

2. حدد Participating entity من القائمة المنسدلة ضمن 'I would like to join MCR2030 as a... ',

Next -3-- .3

Join Making Cities Resilient 2030 You're here because you're committed to protecting your city and helping it thrive. Now, let's get you officially signed up to Making Cities Resilient 2030. First, who are you? 1. Local governments: Only local governments can participate as cities. For the purposes of the MCR2030, "local government" includes all administrative units which are sub national, such as, but not limited to, cities, municipalities, towns, villages, districts, provinces, states, etc. 2. Participating entities: Any national government entity, national association of municipality, development agency, NGO & CSO, academia and research institution, private sector organization, UN entity or organization, networks or interested entities with specific knowledge and expertise that can support cities to progress along the resilience roadmap are encouraged to join and support local governments in making cities resilient. I would like to join MCR2030 as a ... Participating entity Citizen Participating entity Local government



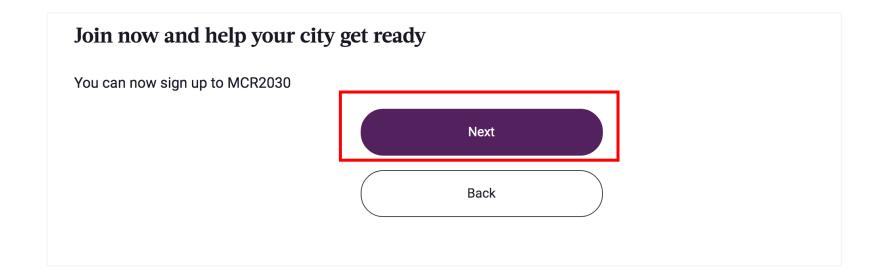
4. أكد إذا ما كان أحد موظفي مكتبك قد سجّل بالفعل أو لا في MCR2030 بالنيابة عن مؤسستك (Yes/No).

- اذا كانت الإجابة Yes، فلن تتمكن من المتابعة. (إذا كان أحد موظفي مكتبك قد سجّل بالفعل، فالرجاء التنسيق معه للوصول إلى لوحة المتابعة. لا تسجّل مرة أخرى لأن هذا سيؤدي إلى وجود ملف مكرر).
 - اذا كانت الإجابة No، فتابع الخطوات التالية

Join MCR2030 as an organization
Cities need different levels of support from partners to build resilience. With specific knowledge and expertise to help cities to progress along the resilience roadmap, you can help them thrive.
Has someone from your organization already signed up to MCR2030 on behalf of your organization?
Yes
○ No
If you're not ready to sign up yet For now, you can gather the information you need to sign up to MCR2030. MCR2030 is open to organizations offering disaster risk reduction and resilience services to cities.
How to sign-up as a participating entity ☐
Download social media package 👲



5. حدد Next للمتابعة.



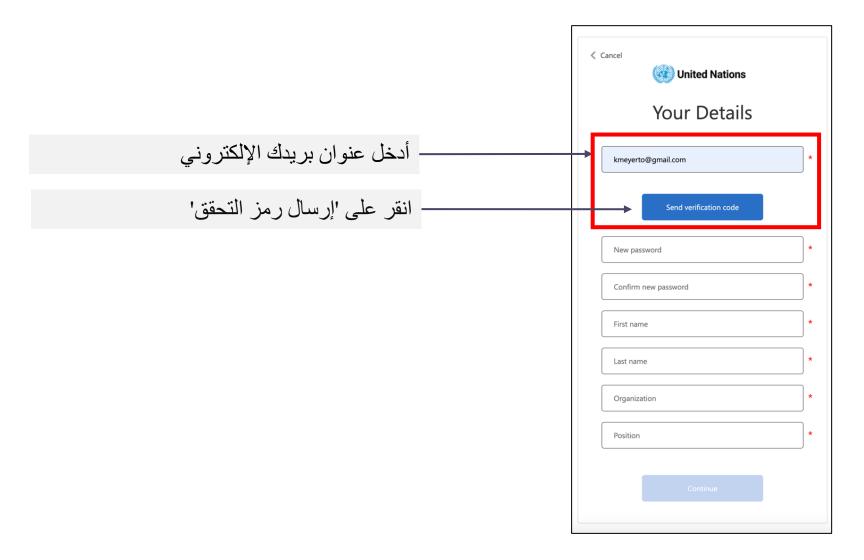


6. تسجيل الدخول إلى النظام

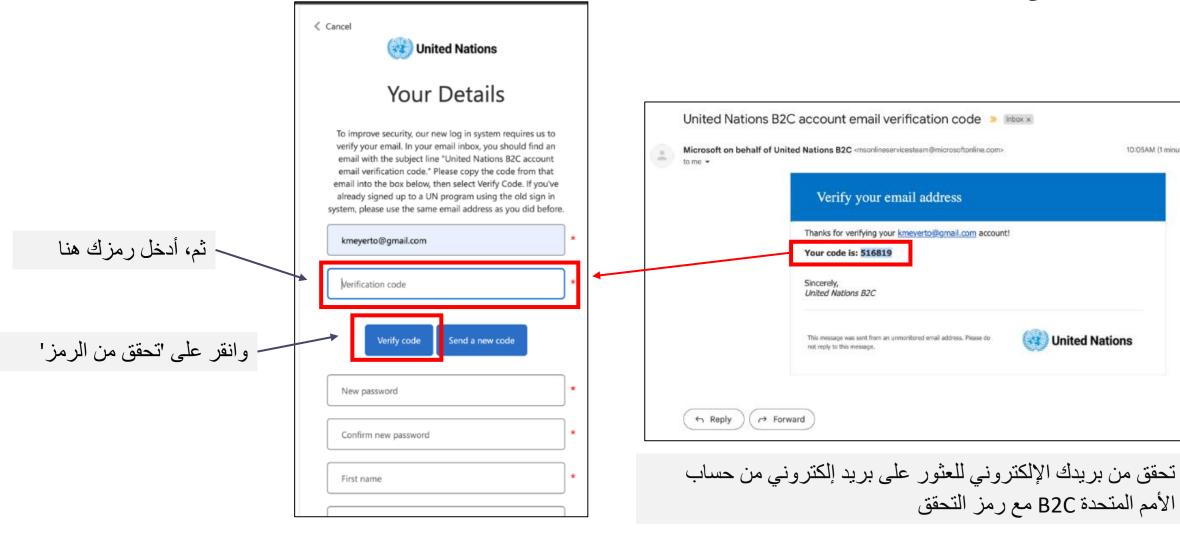




تسجيل أو إنشاء كلمة مرور لتسجيل الدخول



انقر على اإرسال رمز التحقق!





10:05AM (1 minute ago)

قم بتعيين كلمة مرورك واستكمال المعلومات الشخصية

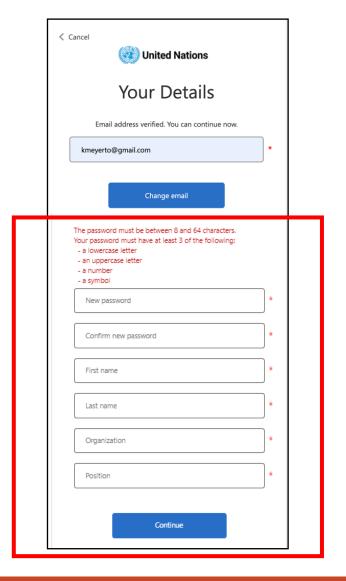
- للمتابعة، قم بإنشاء كلمة مرورك.
- أثناء كتابتك، ستظهر قواعد كلمة المرور أعلى مدخل كلمة المرور الجديدة.
 - تأكد من أنها شيء يمكنك تذكره.

يجب أن تكون كلمة المرور بين 8 و 64 حرفًا. كلمة المرور الخاصة بك يجب أن تحتوي على الأقل 3 من العناصر التالية:

- حرف صغير,
 - حرف کبیر,
 - رقم
 - ا رمز
- ثم، أعد إدخال نفس كلمة المرور. يجب أن تتطابق بالضبط مع كلمة المرور التي أدخلتها في الخانة الأولى.
 - أضف معلوماتك الشخصية (الاسم الأول، الاسم الأخير، المؤسسة، والمنصب).
 - انقر 'متابعة'، وستُوجّه لمتابعة إنشاء ملف المدينة في لوحة تحكم MCR2030.

للمزيد من المعلومات أو لحل المشكلات

https://www.preventionweb.net/sso/migration-guide:





7. املأ المعلومات الأساسية للملف التعريفي لمؤسستك باللغة الإنجليزية



<u>تلميحات:</u>

- 🖌 يُسمى هذا القسم "أساسيات المؤسسة". سوف تتم مطالبتك بتقديم المزيد من المعلومات في قسم "Organization Details" لاحقًا .
 - املاً المعلومات بترتيب ظهورها والإ فقد تؤدي الي خطأ يحظر اكمالك للتسجيل
- 💉 الرجاء إدخال التفاصيل باللغة الإنجليزية لتسهيل استعراضها على مستخدمي لوحة المتابعة الآخرين. يمكنك إدخال النص بلغتك المحلية في قسم آخر



1) حول مؤسستك

• اكتب اسم مؤسستك

Full organization name			

'My organization is joining MCR2030 as a ...' أسفل Supporting Entity -حدد

My organization is joining MCR2030 as a	
Core Partner	
Supporting Entity	
Special Service Provider	
O I'm not sure	



1) حول مؤسستك (تابع)

• من القائمة المنسدلة، حدد نوع المؤسسة.

What is your type of organization?

- أخبار وإعلام
- شبكات وغير ذلك
- مؤسسات إقليمية بين الحكومات
- مكتب حكومي وطني (مسؤول عن إدارة مخاطر الكوارث والتنمية الحضرية)*
 - غير ذلك

- القطاع الخاص
- الأمم المتحدة والمنظمات الدولية
- المنظمات غير الحكومية/منظمات المجتمع المدني
 - معهد أكاديمي وبحثي
 - حكومة، غير ذلك
 - جمعية وطنية للبلديات

<u>ملحوظة:</u>

* إذا كنت تابعا لمكتب الحكومة الوطنية (المسؤول عن إدارة مخاطر الكوارث والتنمية الحضرية) فالرجاء التواصل مع أمانات MCR2030 الإقليمية للحصول على الرمز من أجل التسجيل



1) حول مؤسستك (تابع)

About your organization

First,	select the country where your organization is based in:
Q	Select country
Seco	nd, select the state or province your organization is based in (select "not listed" if not listed):
Q	Search name of city's state or province (choose "not in the list" if not listed)
Last,	select the city where your organization is based in (select "not listed" if not listed):
Q	Search name of village, town, or city (choose "not in the list" if not listed)

من القوائم المنسدلة:

- حدد الدولة التي تقع فيها مؤسستك [مطلوب]
- حدد ولايتك/مقاطعتك (تعتمد القائمة على الدولة المحددة) [مطلوب]
 - حدد المدينة التي يقع فيها مقر مؤسستك [مطلوب]

<u>تلميحات:</u>

- ◄ إذا لم تظهر ولايتك/مقاطعتك أو اسم المدينة في القائمة، فحدد Not in the list، واكتب الاسم يدويًا في المربع الفارغ
 - ◄ أجب عن الأسئلة بالترتيب: حدد الدولة ← الولاية /المقاطعة ← المدينة
- بناء على تحديدك لموقع مؤسستك أعلاه، سوف يقوم النظام تلقائيا بالتحديد المسبق للإجابات عن السؤالين التاليين حول "ما المنطقة والدولة التي توفر مؤسستك الخدمات فيهما للحكومات المحلية؟" الرجاء التحقق من الدقة قبل المتابعة



1) حول مؤسستك (تابع)

قدم التفاصيل عن المناطق والدول التي تقدم مؤسستك الخدمات فيها.

In what regions does your organization offer services to local governments? (Multiple regions allowed) (Required)

Please complete

- الدول العربية
 - آسیا
- المحيط الهادئ
 - أوروبا
- آسيا الوسطى

- جميع الدول
 - أفريقيا
- أمريكا الوسطى
- أمريكا الشمالية
- أمر بكا الجنوبية
 - الكاريبي

<u>لميحات:</u>

~

- اِذَا كَانَتُ مؤسستكُ تو فر تغطية عالمية، فحدد all countries
- 🔾 اذِا كانت مؤسستك توفر التغطية لمناطق معينة، فحدد المناطق الفرعية لاختيار اتك
- بمجرد تحديد منطقة فر عية، يمكنك تحديد المزيد إذا كانت خدمتك تغطي جميع الدول في تلك المنطقة و إلا فعليك تحديد دول معينة تقدم الخدمات لها (انظر الأمثلة في الصفحة التالية).



تلميحات:

مثال 1: تغطي هذه المؤسسة جميع الدول في منطقة فر عية معينة

	•	ents? (Multiple regions allowed) (Required)
× Asia		
ia: In what countries does y	our organization offer services to cities?	(Multiple countries allowed)
ia: In what countries does y	our organization offer services to cities?	(Multiple countries allowed)

مثال 2: تغطي هذه المؤسسة دولاً بعينها في منطقة (مناطق) فرعية معينة

ntral Asia: In what countries does your organization offer services to cities? (Multiple countries allowed)	
× All countries in Central Asia	× V



2) المزيد حول مؤسستك

	املاً الحقل بالعام الذي تم تأسيس مؤسستك فيه
	What year was your organization founded?
	أدخل الموقع الإلكتروني لمؤسستك
f your org	ganization has a website, please enter it here. Include http:// at the beginning.
	أدخل الموقع الإلكتروني الثاني لمؤسستك، إن وجد.
Do you h	nave a second website or link that is relevant to cities? Add the address here.

3) مجالات خبرة مؤسستك



• من القائمة المنسدلة، حدد مجالات الخبرة التي تعاونت مؤسستك فيها مع المدن [مطلوب]

- الحلول التي تستند إلى الطبيعة
- دمج المخاطر المناخية في الإستراتيجيات والخطط
 - ضمان الشمولية
 - تمكين الارتباطات القومية المحلية
- تمكين الارتباطات الأفقية والمشاركة متعددة القطاعات ومتعددة الأطراف المعنية
 - التعلم من مدينة إلى مدينة

- نشر الوعى بشأن الحد من مخاطر الكوارث والصمود
 - تحسين تحليل المخاطر
 - المهارات التشخيصية للتخطيط
 - تحسين الإستراتيجيات والخطط
 - زيادة الوصول إلى التمويل
 - البنية التحتية الصامدة



8. حدد Proceed to review

Proceed to review

Frequently asked questions $\ \ \, \Box$



9. راجع التفاصيل التي أدخلتها.

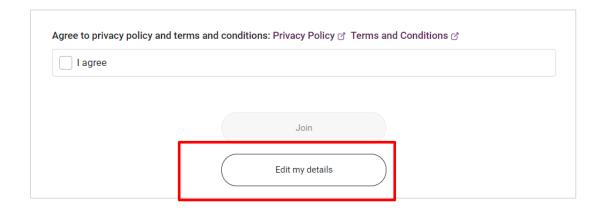


Review and confirm your details

Please review your details below before completing sign up. You're almost ready!

Full organization name

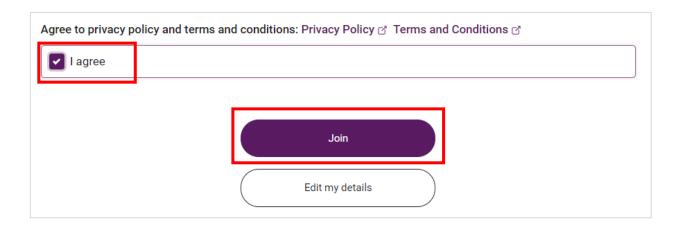
1) إذا كنت تريد إدخال أي تغيير، فانقر فوق edit my details





2) في حال تأكيد التفاصيل،

- حدد المربعات بأسفل الصفحة من أجل الموافقة على سياسة الخصوصية والشروط والأحكام جميعها.
 - o ثم انقر فوق Join.

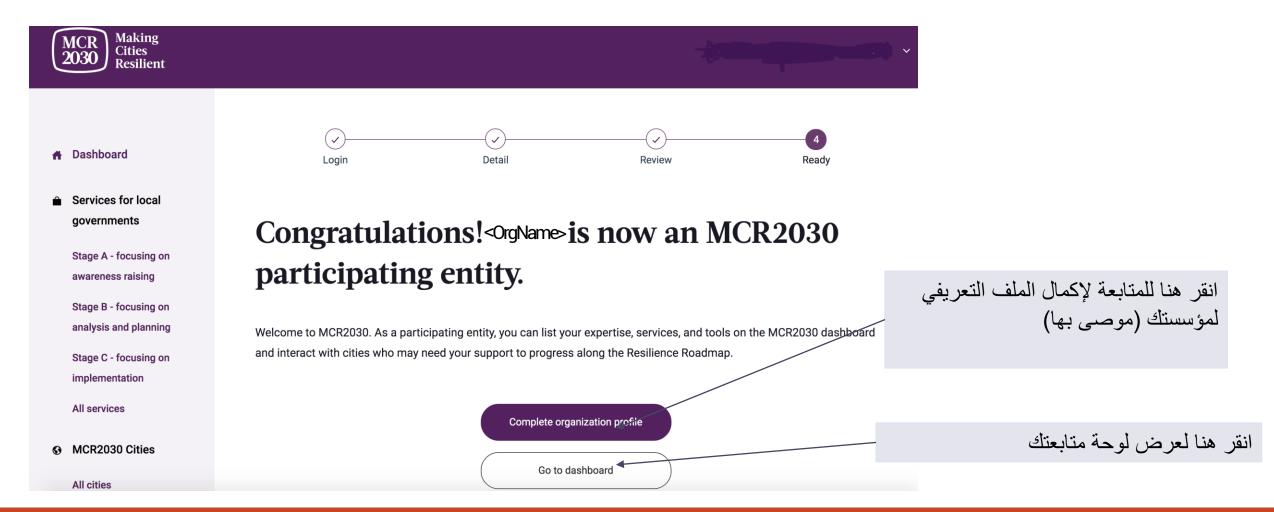


تلميحات:

م لعرض سياسة الخصوصية والشروط والأحكام: https://mcr2030.undrr.org/terms-and-conditions



تهانينا! انضمت مؤسستك الآن إلى MCR2030 ويمكنها الوصول إلى لوحة المتابعة عبر الإنترنت.





الملف التفصيلي الكامل

تلميحات: لماذا إكمال تفاصيل المؤسسة أمر ضروري؟

- يُسمى هذا القسم "تفاصيل المؤسسة". يتبح للمؤسسات تقديم المزيد من المعلومات عن المؤسسة والدعم الذي يمكنها تقديمه لمدن MCR2030.
 - تقديم تفاصيل مؤسستك يساعد المدن على فهم المزيد عن مؤسستك ويزيد من احتمالية التفاعلات.



• يمكنك أيضا الوصول الله هذا القسم من شريط القوائم الأيسر ضمن 'manage organization profile'.



1_ وصف المؤسسة - املأ معلومات تفاصيل ملف مؤسستك

صف جهود المؤسسة ونهجها تجاه الصمود [مطلوب]

صف جهود المؤسسة ونهجها تجاه الصمود بلغة من اختيارك (مثل، لغتك المحلية)

أدخل الاسم الرسمي الثاني للمؤسسة (مثلا، الاسم بلغتك المحلية، إن وجد)

حمّل شعار مؤسستك

Organization description

Enter description here	
	10
ant to share your description in another language? Please include a translation here.	
Enter translation here	
	10
oes your organization have a second official name different from XXX in another langu	lage? If so, please enter it here.



2. نهج المؤسسة متعدد الأخطار

من قائمة الإجابات، حدد الأخطار التي تتحلى مؤسستك بالخبرة فيها في مساعدة المدن (مسموح بعدة اختيارات)

- فيضان عرام عواصف
- زلزال نووي، بيولوجي، كيميائي
 - جفاف كارثة فنية
 - إعصار دوار تفشي الحشرات
 - تسونامي إعصار
 - حریق غابات انهیار جلیدي
 - انهيار أرضي موجة باردة
 - موجة حارة وباء وجائحة
- بركان لا يوجد خطر محدد. نغطى عدة أخطار في أدواتنا ونهجنا

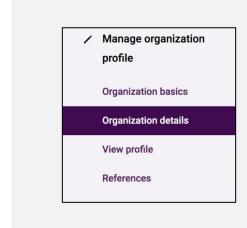
he	Sendai Framework advocates for a multi-hazard approach.
of th	ne hazards below, which three does your organization have the most experience in when it comes to working with cities'
	Flood
	Earthquake
	Drought
	Cyclone
	Tsunami
	Wildfire
	Landslide
	Heatwave



3. بمجرد الاكتمال، حدد Save organization profile

Save organization profile

Return to dashboard



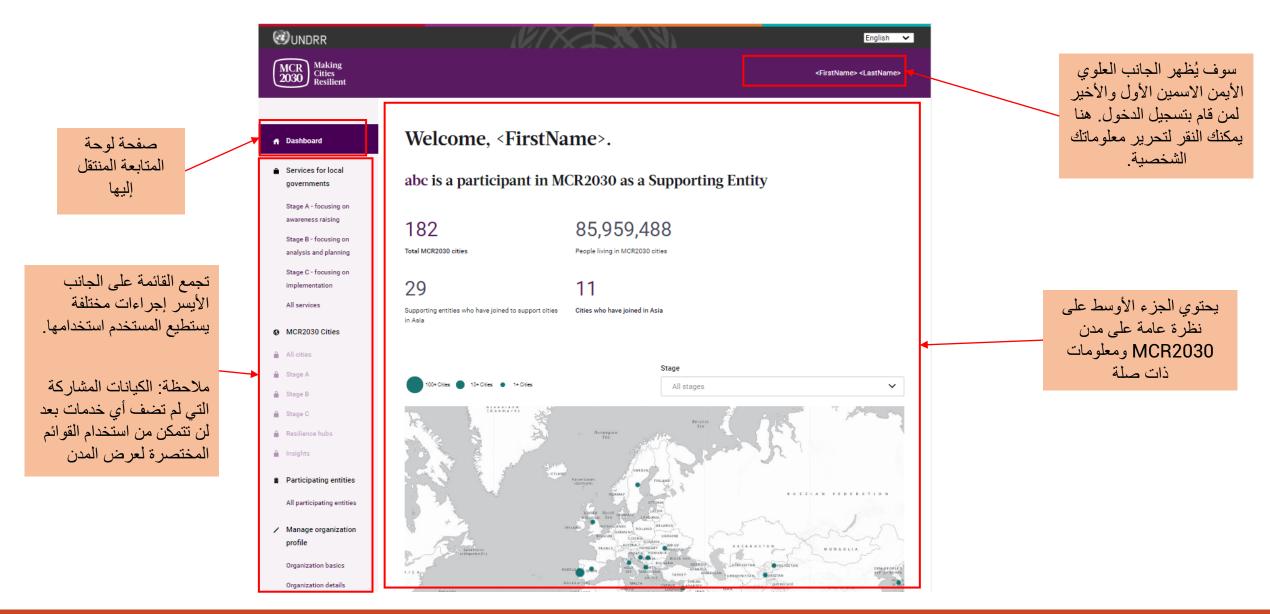
<u>تلميحات:</u>

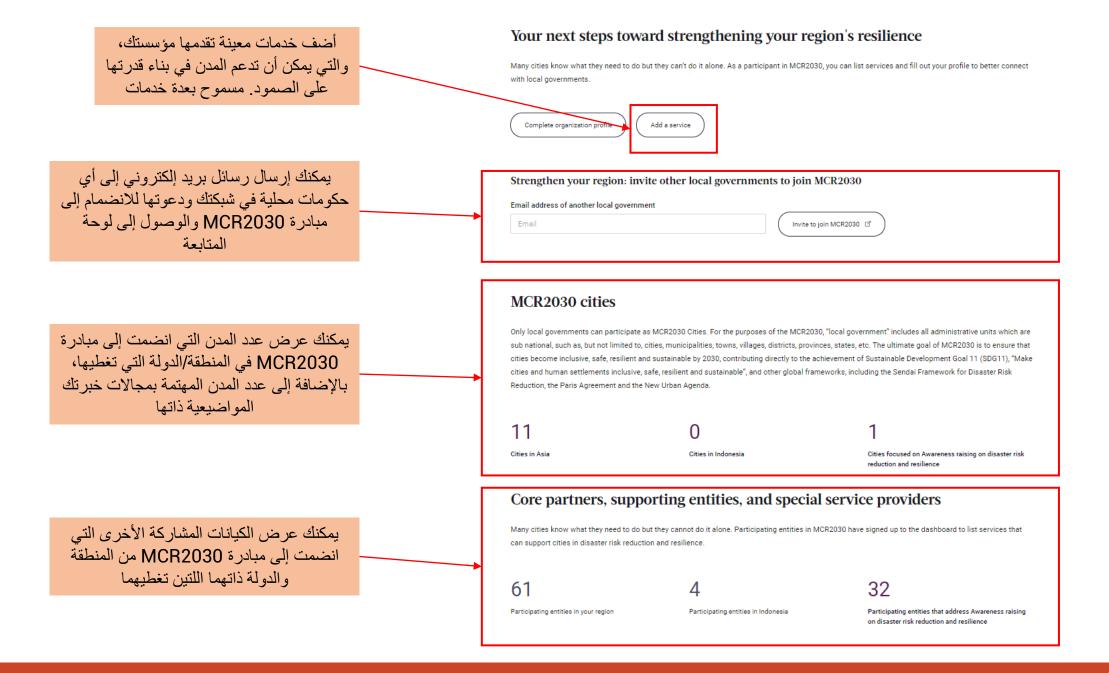
manage organization إذا كنت تود تحرير تفاصيل المؤسسة فانتقل إلى organization هي شريط القوائم الأيسر وحدد profile



استخدام لوحة المتابعة للمرة الأولى

عند تسجيل الدخول كمستخدم تابع لكيان مشارك، سوف يتم توجيهك إلى صفحة لوحة المتابعة المنتقل إليها.







نظرة عامة سريعة: ما الذي تستطيع الكيانات المشاركة فعله في لوحة المتابعة؟

- تستطيع الكيانات المشاركة إضافة الخدمات التي تدعم المدن في التقدم نحو الصمود والترويج لها
- تستطيع الكيانات المشاركة الاطلاع على المدن التي قد تكون مهتمة بالمجال المواضيعي لخبرتك والتواصل معها لاستكشاف سبل التعاون
- تستطيع الكيانات المشاركة الاطلاع على مواقع المدن على خارطة طريق الصمود والبحث عن المدن التي تحقق الشروط الأساسية للحصول على خدماتك
 - تستطيع الكيانات المشاركة البحث عن المدن حسب المراحل والملفات التعريفية والاهتمامات
 - تستطيع الكيانات المشاركة إضافة قائمة مرجعية بالمدن التي تعاونت معها من قبل
 - تستطيع الكيانات المشاركة عرض الرؤى والخبرات التي تشارك بها المدن
 - تستطيع الكيانات المشاركة الاطلاع على الكيانات المشاركة الأخرى التي انضمت ويمكنها تقديم الدعم للمدن
 - تستطيع الكيانات المشاركة البحث عن مدن تغطيتها والكيانات المشاركة بها والتواصل معها
 - والكثير غير ذلك

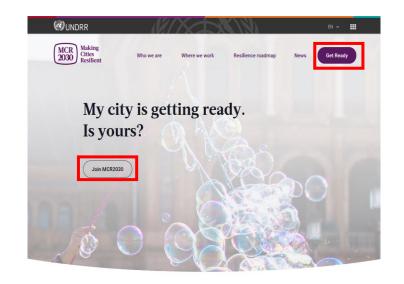


يمكنك الاطلاع على المزيد من أدلة الإرشادات للكيانات المشاركة على:

https://mcr2030.undrr.org/dashboard-guide/participating-entity



للاستفسارات:



• تفضل بزيارة موقع MCR2030 الإلكتروني MCR2030 الإلكتروني http://mcr2030.undrr.org/join

• التواصل مع أمانات MCR2030

أفريقيا

الأمريكتان والكاريبي

الدول العربية

آسيا والمحيط الهادئ

أوروبا وآسيا الوسطى

الأمانة العالمية

mcr2030-africa@un.org
mcr2030-amc@un.org
mcr2030-arabstates@un.org
mcr2030-ap@un.org
mcr2030-eca@un.org
mcr2030-global@un.org